

EPSON STYLUS™ PRO GS6000

EPSON
EXCEED YOUR VISION

EN Unpacking and Setup Guide

DA Vejledning til udpakning og opsætning

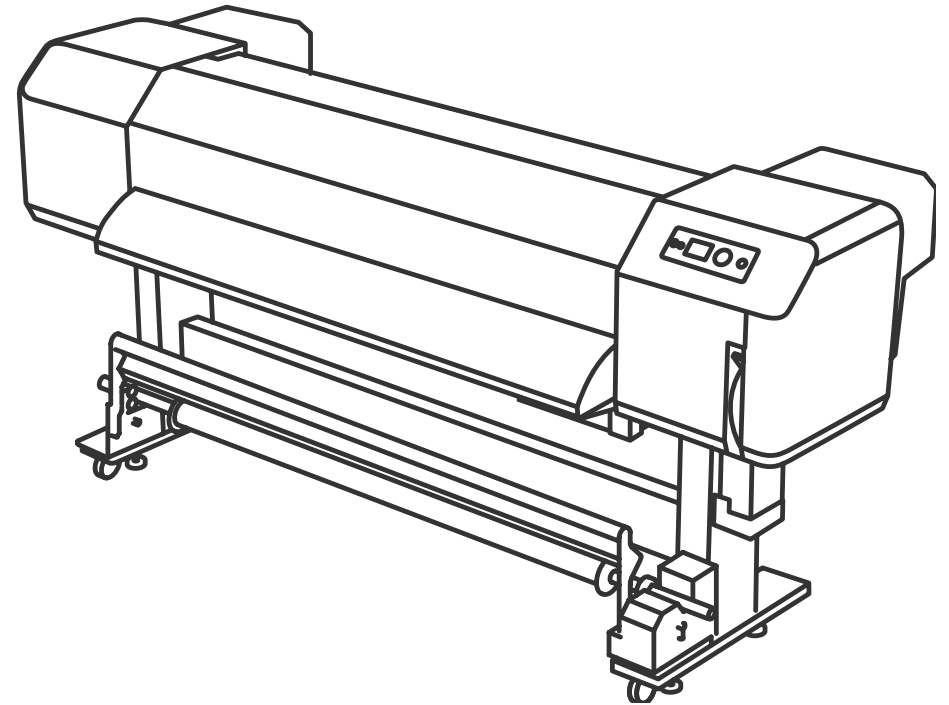
FI Pakkauksen avaaminen ja asennusopas

NO Utpakking- og oppsettsveiledning

SV Uppacknings- och installationshandbok






TR Paketten Çıkarma ve Kurulum Kılavuzu





EL Οδηγός για αποσυσκευασία και ρύθμιση του εκτυπωτή



	Warning: Warnings must be followed carefully to avoid bodily injury.	Advarsel: Advarsler skal følges omhyggeligt for at undgå personskade.	Varoitus: Varoituksia on noudatettava huolellisesti henkilövahinkojen välttämiseksi.	Advarsel: Advarsler må følges nøye for å unngå personskade.	Varning: Följ varningarna noggrant för att undvika personskador.	Uyarı: Yaralanmaları önlemek için uyarılara harfiyen uyulmalıdır.	Προειδοποίηση: Οι οδηγίες με αυτή την ένδειξη πρέπει να τηρούνται πιστά για την αποφυγή τραυματισμών.
	Caution: Cautions must be observed to avoid damage to your equipment.	Forsigtig: Forholdsregler skal overholdes for at undgå beskadigelse af udstyret.	Muistutus: Muistutuksia on noudatettava laitteen vahingoittumisen välttämiseksi.	Forsiktig: Forsiktighetsregler må følges for å unngå skade på utstyret.	Försiktighet: Följ uppmaningarna om försiktighet för att undvika skador på utrustningen.	Dikkat: Cihazınızın hasar görmesini önlemek için dikkat işaretlerine uyulmalıdır.	Προσοχή: Οι οδηγίες με αυτή την ένδειξη πρέπει να τηρούνται για την αποφυγή ζημιών στον εξοπλισμό σας.
	Note: Notes contain important information about the printer.	Bemærk: Bemærkninger indeholder vigtige oplysninger om printeren.	Huomautus: Huomautukset sisältävät tärkeää tulostinta koskevia tietoja.	Merk: Merknader inneholder viktig informasjon om skriveren.	OBS: Observationerna innehåller viktig information om skrivaren.	Not: Notlar yazıcı hakkında önemli bilgileri içerir.	Σημείωση: Οι σημειώσεις περιλαμβάνουν σημαντικές πληροφορίες για τη λειτουργία του εκτυπωτή.

Safety Instructions / Sikkerhedsanvisninger / Turvallisuusohjeet / Sikkerhetsinstruksjoner / Säkerhetsinstruktioner / Güvenlik Talimatları / Οδηγίες ασφαλείας

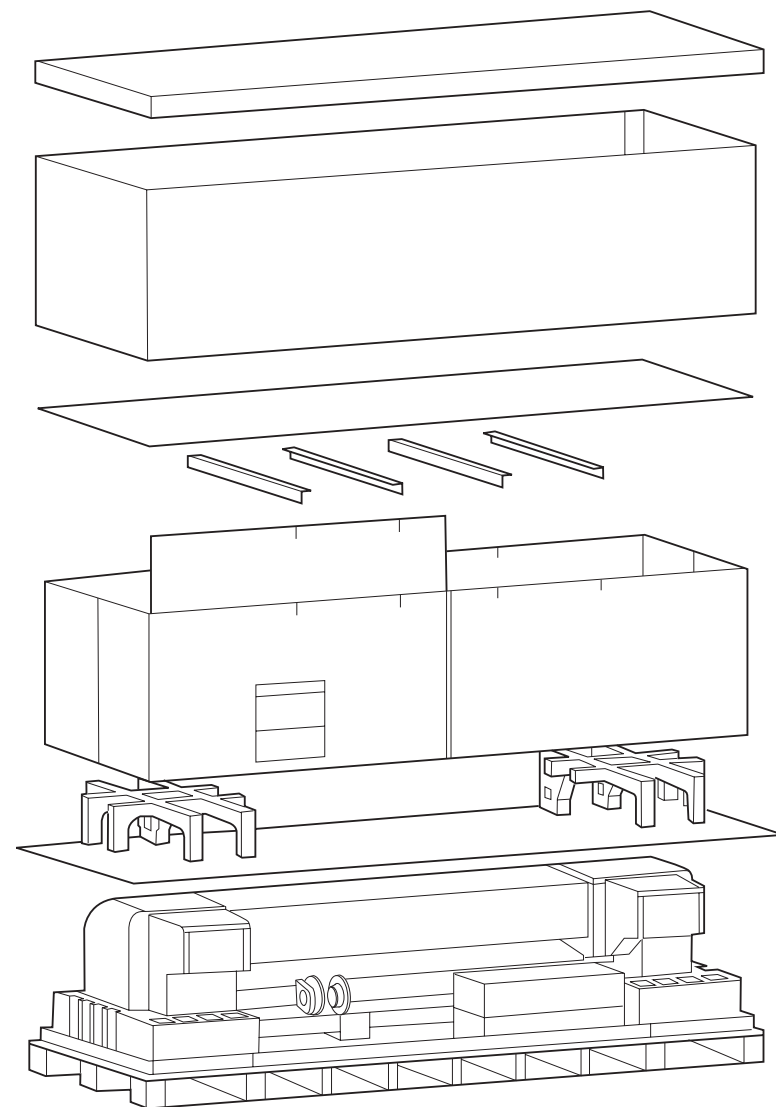
					
EN	<input type="checkbox"/> The printer unit is heavy and unwieldy. Have six or more people unpack and assemble the printer and stand.	<input type="checkbox"/> Place the printer on a flat, stable surface that is larger than the printer. The printer will not operate properly if it is tilted or at an angle.	<input type="checkbox"/> Keep the work area well-ventilated. This prevents fire, and stops operators from feeling sick from fumes or bad smell.	<input type="checkbox"/> Do not place the printer where it is humid or dusty. It could lead to an electric shock and fire.	<input type="checkbox"/> Be sure to use the power cord supplied with the printer. Using other power cords can cause an electric shock or fire.
DA	<input type="checkbox"/> Printerenheden er tung og uhandterlig. Man skal være mindst seks personer om at pakke printeren og standeren ud og samle enheden.	<input type="checkbox"/> Placer printeren på et plant, stabilt underlag, der er større end printeren. Printeren vil ikke fungere korrekt, hvis den hælder til siden eller anbringes på skrå.	<input type="checkbox"/> Hold arbejdsområdet godt ventileret. Dette forebygger brand og gør, at operatørerne ikke blive syge af dampe eller dårlig lugt.	<input type="checkbox"/> Anbring ikke printeren, hvor der er fugtigt eller støvet. Det kan muligvis føre til elektrisk stød og brand.	<input type="checkbox"/> Sørg for at bruge den elektriske ledning, som fulgte med printeren. Hvis der anvendes en anden elektrisk ledning, kan det forårsage elektrisk stød eller brand.
FI	<input type="checkbox"/> Tulostinlaite on painava ja hankala käsitellä. Tulostimen pakkauksen avaamisessa ja tulostimen ja jalustan asennuksessa tarvitaan vähintään kuusi henkilöä.	<input type="checkbox"/> Sijoita tulostin tulostinta suuremmalle tasaiselle, vakaalle pinnalle. Tulostin ei toimi oikein, jos se on kallistettuna tai vinossa kulmassa.	<input type="checkbox"/> Pidä työskentelyalue hyvin tuuletettuna. Tämä estää tulipalon vaaran ja estää käyttäjiä tuntemasta pahoinvointia kaasujen tai pahan hajun vuoksi.	<input type="checkbox"/> Älä sijoita tulostinta kosteaan tai pölyiseen tilaan. Se voi aiheuttaa sähköiskun ja tulipalon.	<input type="checkbox"/> Muista käyttää tulostimen kanssa toimitettua virtajohtoa. Muiden virtajohtojen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
NO	<input type="checkbox"/> Skriver-enheten er tung og vanskelig å håndtere. Du bør ha seks eller flere personer til å pakke ut og sette sammen skriveren og stativet.	<input type="checkbox"/> Plasser skriveren på en flat og stabil overflate som er større enn skriveren. Skriveren vil ikke fungere hvis den står skjevt eller på skrå.	<input type="checkbox"/> Hold arbeidsområdet godt ventilert. Dette forhindrer brann, og at de som bruker den føler seg syke fra dunster eller dårlig lukt.	<input type="checkbox"/> Ikke plasser skriveren i fuktige eller støvete omgivelser. Det kan lede til elektrisk stød og brann.	<input type="checkbox"/> Pass på at du bruker strømledningen som følger med skriveren. Bruk av andre strømledninger kan lede til elektrisk stød eller brann.
SV	<input type="checkbox"/> Skrivarenheten är tung och otympig. Vi rekommenderar att minst sex personer hjälper till att packa upp och sätta ihop skrivaren samt montera stället.	<input type="checkbox"/> Placera skrivaren på en plan och stabil yta som är större än skrivaren. Skrivaren fungerar inte korrekt om den står snett eller lutar.	<input type="checkbox"/> Se till att utrymmet där skrivaren står är välventilerat. Detta kan förhindra överhettning och brand samt ger en bättre och hälsosammare arbetsmiljö.	<input type="checkbox"/> Använd inte skrivaren i fuktiga eller dammiga och smutsiga utrymmen. Fukt kan leda till att användaren utsätts för elektriska stötar. Damm och smuts utgör en brandfara.	<input type="checkbox"/> Använd endast den elkabel som medföljer tillsammans med skrivaren. Om andra elkablar används kan det leda till elektriska stötar och brand.
TR	<input type="checkbox"/> Yazıcı ünitesi ağırdır ve taşınması zordur. Yazıcı ve sehpayı paketinden çıkarmak ve birleştirmek için en az altı kişi gerekmektedir.	<input type="checkbox"/> Yazıcıyı, yazıcıdan daha büyük, düz ve sağlam bir yüzeye yerleştirin. Meyilli yerleştirilmesi halinde yazıcı düzgün çalışmayacaktır.	<input type="checkbox"/> Çalışma alanını iyi havalandırılmış şekilde muhafaza edin. Bu sayede yangın önlenabilir ve operatörün duman ve kötü kokudan dolayı kendini hasta hissetmesine son verilebilir.	<input type="checkbox"/> Yazıcıyı nemli veya tozlu yerlere yerleştirmeyin. Elektrik çarpmasına ve yangına neden olabilir.	<input type="checkbox"/> Sadece yazıcı ile birlikte verilen elektrik kablosunu kullanın. Başka elektrik kablolarının kullanılması elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.
EL	<input type="checkbox"/> Η μονάδα του εκτυπωτή είναι αρκετά βαριά και δεν μετακινείται εύκολα. Τουλάχιστον έξι άτομα πρέπει να αναλάβουν την αποσυσκευασία και τη συναρμολόγηση του εκτυπωτή και της βάσης.	<input type="checkbox"/> Τοποθετήστε τον εκτυπωτή σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια, μεγαλύτερη από τη συσκευή. Ο εκτυπωτής δεν θα λειτουργεί κανονικά εάν τοποθετηθεί σε επιφάνεια με κλίση ή υπό γωνία.	<input type="checkbox"/> Φροντίστε ώστε να αερίζεται σωστά η περιοχή γύρω από τον εκτυπωτή. Έτσι αποφεύγεται ο κίνδυνος να προκληθεί πυρκαγιά και να δημιουργηθούν καπνοί ή δυσάρεστες οσμές βλαβερές για την υγεία.	<input type="checkbox"/> Μην τοποθετείτε τον εκτυπωτή σε μέρος με σκόνη ή υγρασία. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.	<input type="checkbox"/> Χρησιμοποιείτε πάντα το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας που βρίσκεται στη συσκευασία του εκτυπωτή. Η χρήση μη ενδεδειγμένων καλωδίων τροφοδοσίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

				
EN	<input type="checkbox"/> Handle ink with care. Before using the printer, see the safety instructions in the User's Guide.	<input type="checkbox"/> The paper guide, platen, and paper holder plate will become hot due to the heater temperature setting. Beware of being burned.	<input type="checkbox"/> Avoid locations that are subject to direct sunlight or near air conditioners.	<input type="checkbox"/> When not using the printer for a long time (one week or more), perform head cleaning once a week. If head cleaning is not performed, the print head may get clogged.
DA	<input type="checkbox"/> Håndter blæk forsigtigt. Se sikkerhedsanvisninger i brugervejledningen, før du bruger printeren.	<input type="checkbox"/> Papirstyret, skrivevalsen og papirholderen bliver varm på grund af varmelegemets temperaturindstilling. Pas på, du ikke brænder dig.	<input type="checkbox"/> Undgå steder, der er genstand for direkte sollys, eller som befinder sig i nærheden af aircondition-apparater.	<input type="checkbox"/> Når printeren ikke anvendes i længere tid (en uge eller mere), skal der udføres en skrivehovedrensning en gang om ugen. Hvis der ikke udføres en rensning af skrivehovedet, kan det blive tilstoppet.
FI	<input type="checkbox"/> Käsittele väriainetta huolellisesti. Katso ennen tulostimen käyttöönottoa Käyttöoppaasta turvallisuusohjeet.	<input type="checkbox"/> Paperiohjain, tela ja paperin pidikelevy kuumenee lämpötila-asetuksen vuoksi. Varo palovammojen vaaraa.	<input type="checkbox"/> Vältä suoraa auringonpaistetta ja ilmastointilaitteiden läheisyyttä tulostimen asennuspaikan suhteen.	<input type="checkbox"/> Kun tulostinta ei käytetä pitkään aikaan (viikkoon tai kauemmin), suorita tulostuspään puhdistus kerran viikossa. Jos tulostuspään puhdistusta ei suoriteta, tulostuspää saattaa tukkeutua.
NO	<input type="checkbox"/> Håndter blekk forsiktig. Les sikkerhetsinstruksjonene i Brukerhåndboken før du tar skriveren i bruk.	<input type="checkbox"/> Papirskinnen, valsen og papirholderplaten vil bli varm på grunn av temperaturinnstillingen til varmeapparatet. Du kan bli brannskadet, så vær forsiktig.	<input type="checkbox"/> Ikke plasser enheten i nærheten av luftkjøleanlegg eller på steder der den blir utsatt for direkte sollys.	<input type="checkbox"/> Hvis du ikke bruker skriveren på en stund (en uke eller lengre), utfør hoderengjøring én gang i uken. Hvis hoderengjøring ikke blir utført, kan skriverhodet bli tett.
SV	<input type="checkbox"/> Vidtag försiktighet vid hanteringen av bläcket. Läs säkerhetsinstruktionerna i användarhandboken noggrant innan du använder skrivaren.	<input type="checkbox"/> Pappersledaren, valsen och pappershållarens platta blir varma när skrivaren används pga. inställningen för uppvärmningstemperaturen. Var försiktig så att du inte bränner dig!	<input type="checkbox"/> Undvik att placera skrivaren i direkt solljus eller nära värmekällor (t.ex. element eller luftkonditioneringar).	<input type="checkbox"/> Om skrivaren används sällan (mindre än en gång per vecka) bör du rengöra skrivarhuvudet en gång i veckan. Om skrivarhuvudet inte rengörs kan det täppas igen.
TR	<input type="checkbox"/> Mürekkebi dikkatli kullanın. Yazıcıyı kullanmadan önce Kullanım Kılavuzundaki güvenlik talimatlarına bakın.	<input type="checkbox"/> Isıtıcı sıcaklık ayarından dolayı kağıt kılavuzu, kağıt silindiri ve kağıt tutucu plakası ısınacaktır. Yanmaya karşı dikkatli olun.	<input type="checkbox"/> Doğrudan güneş ışığına maruz kalan veya klimaya yakın yerlerden kaçının.	<input type="checkbox"/> Yazıcı uzun süre kullanılmıyorsa (bir hafta veya daha fazla) haftada bir kafa temizleme işlemi yapın. Kafa temizleme işlemi yapılmazsa yazdırma kafası tıkanabilir.
EL	<input type="checkbox"/> Να χειρίζεστε με προσοχή τα δοχεία μελανιού. Πριν χρησιμοποιήσετε τον εκτυπωτή για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφάλειας στις Οδηγίες χρήστη.	<input type="checkbox"/> Ο οδηγός χαρτιού, ο κύλινδρος και το στρίγμα χαρτιού θερμαίνονται κατά τη λειτουργία του εκτυπωτή. Μην ακουμπάτε αυτά τα εξαρτήματα γιατί υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.	<input type="checkbox"/> Μην αφήνετε τον εκτυπωτή εκτεθειμένο απευθείας στο φως του ήλιου και μην τον τοποθετείτε κοντά σε κλιματιστικά.	<input type="checkbox"/> Όταν δεν χρησιμοποιείτε τον εκτυπωτή για μεγάλο χρονικό διάστημα (μία εβδομάδα ή περισσότερο), πρέπει να καθαρίζετε την κεφαλή εκτύπωσης μία φορά την εβδομάδα. Διαφορετικά, υπάρχει περίπτωση να φράξει η κεφαλή εκτύπωσης.

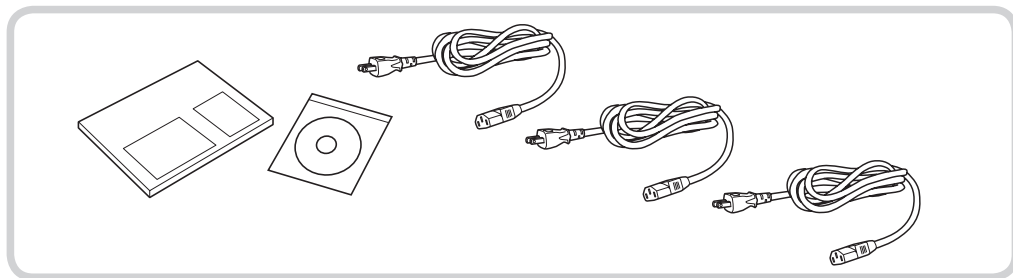
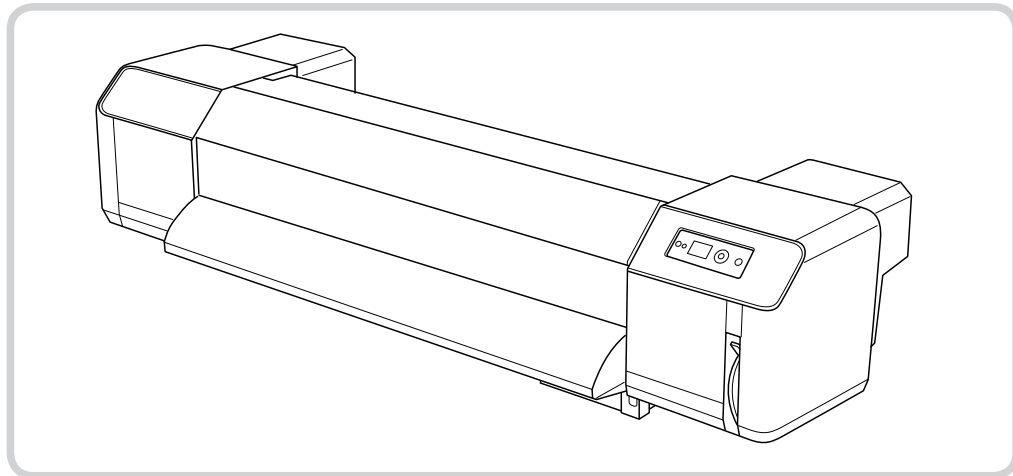
Opening box / Åbning af kassen / Laatikon avaaminen / Åpne esken / Öppna lådan / Kutunun açılması / Άνοιγμα της συσκευασίας



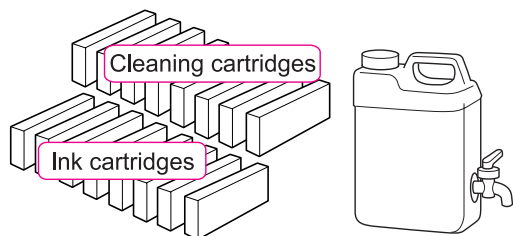
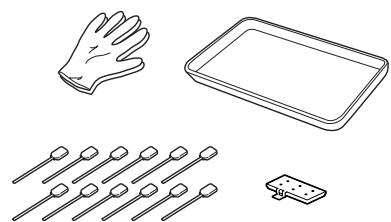
- ❑ The printer unit is heavy and unwieldy. Have six or more people unpack and assemble the printer and stand.
- ❑ Printerenheden er tung og uhåndterlig. Man skal være mindst seks personer om at pakke printeren og standeren ud og samle enheden.
- ❑ Tulostinlaite on painava ja hankala käsitellä Tulostimen pakkauksen avaamisessa ja tulostimen ja jalustan asennuksessa tarvitaan vähintään kuusi henkilöä.
- ❑ Skriver-enheten er tung og vanskelig å håndtere. Du bør ha seks eller flere personer til å pakke ut og sette sammen skriveren og stativet.
- ❑ Skrivarenheten är tung och otymplig. Vi rekommenderar att minst sex personer hjälper till att packa upp och sätta ihop skrivaren samt montera stället.
- ❑ Yazıcı ünitesi ağırdır ve taşınması zordur. Yazıcı ve sehpayı paketinden çıkarmak ve birleştirmek için en az altı kişi gerekmektedir.
- ❑ Η μονάδα του εκτυπωτή είναι αρκετά βαριά και δεν μετακινείται εύκολα. Τουλάχιστον έξι άτομα πρέπει να αναλάβουν την αποσυσκευασία και τη συναρμολόγηση του εκτυπωτή και της βάσης.



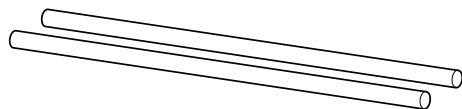
Unpacking / Udpakning / Pakkauksen purkaminen / Utpakking / Uppackning / Paketten çıkarma / Αποσυσκευασία



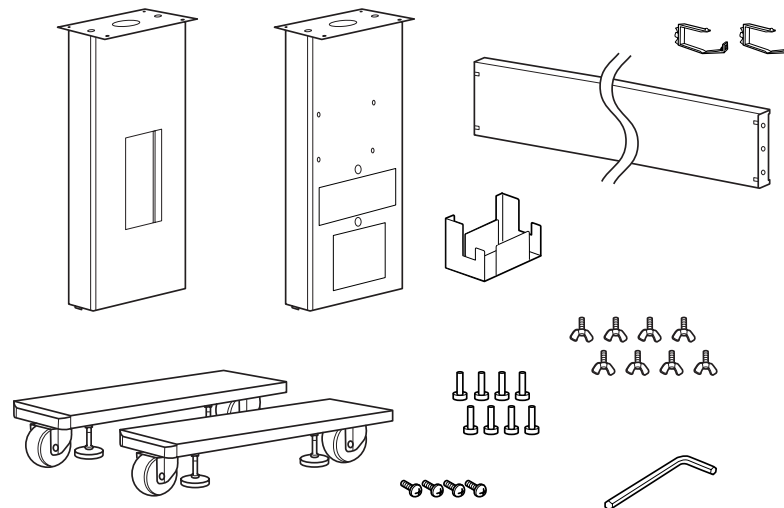
Maintenance Kit



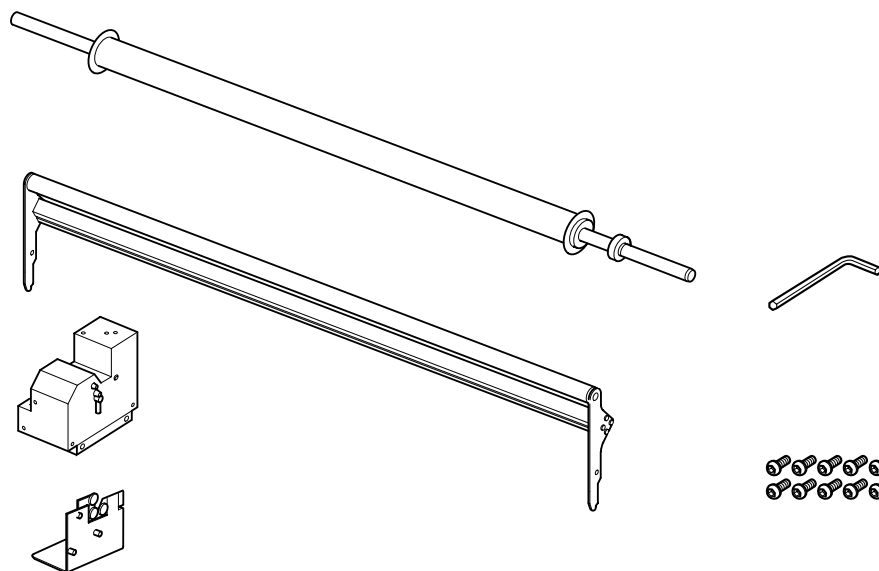
Carrying Bar (Option)



Stand

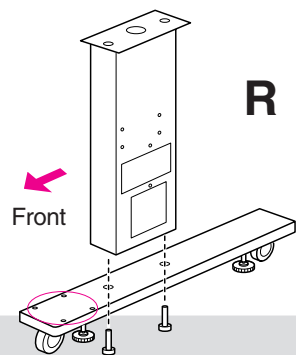


Auto Take-Up Reel Unit

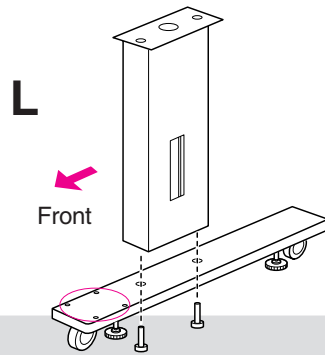


Assembling / Montering / Kokoaminen / Montering / Montering / Birleřtirme / Συναρμολόγηση

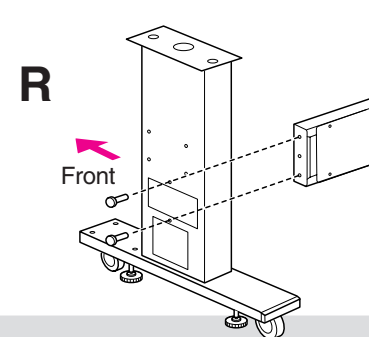
1



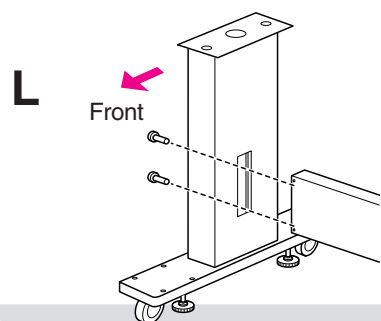
2



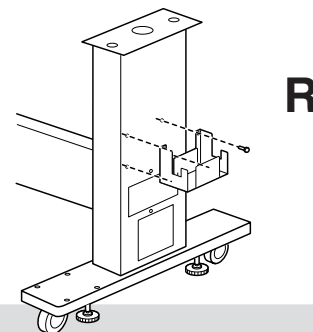
3



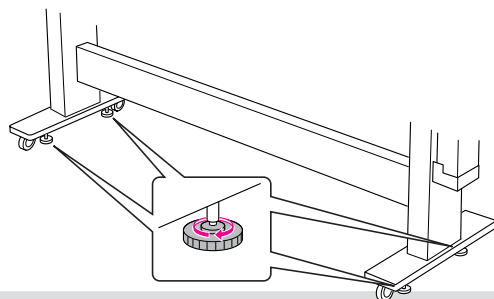
4



5



6



□ Always lock the Stand with the Adjuster when setting up or using the printer.

□ Lås altid standeren med justeringsenheden, når printeren sættes op eller anvendes.

□ Lukitse jalusta säätimellä tulostinta asennettaessa ja käytettäessä.

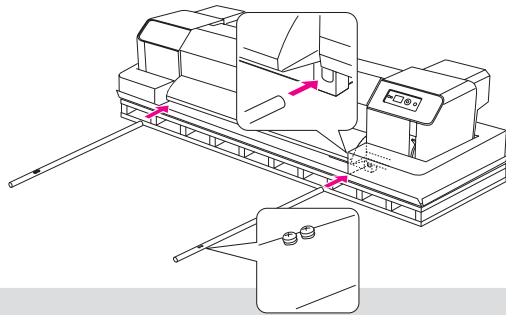
□ Lås alltid stativet med justeringsskruene når du setter opp eller bruker skriveren.

□ Lås alltid stället med justeringsfötterna när du installerar eller använder skrivaren.

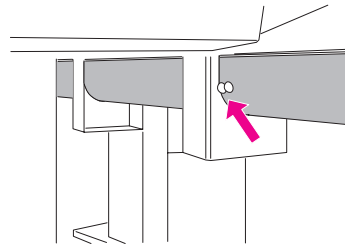
□ Yazıcıyı ayarlarken veya kullanırken Sehpayı daima Ayar vidası ile sabitleyin.

□ Κρατήστε πάντα τη βάση σταθερή στη θέση της με το ρυθμιστή κατά τη ρύθμιση ή τη χρήση του εκτυπωτή.

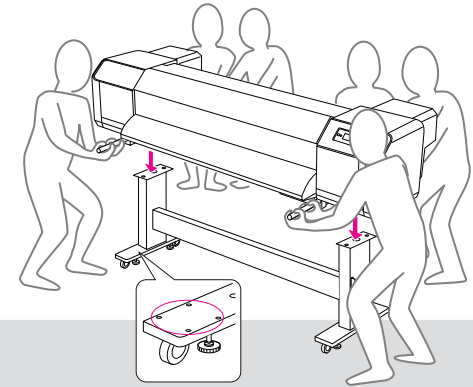
7



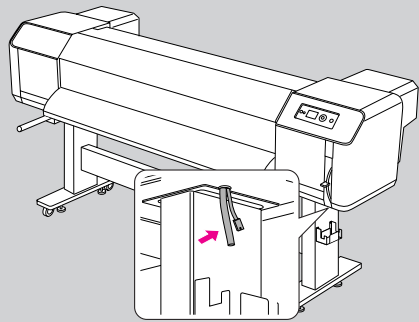
8



9

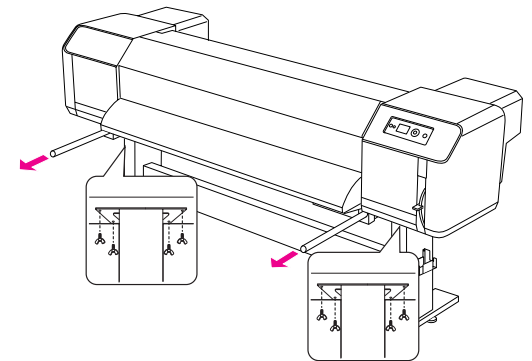


!

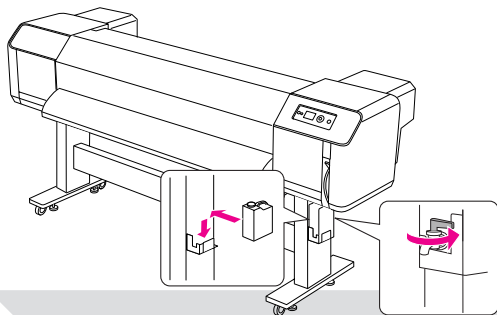


- ❑ Do not damage the waste fluid sensor connector and the waste fluid tube when mounting the printer.
- ❑ Sensorforbindelsesenheden og røret til spildvæsken må ikke blive beskadiget, når printeren monteres.
- ❑ Älä vaurioita hukkavärisäiliön tunnistinliitäntää ja hukkaväriputkea tulostinta asennettaessa.
- ❑ Pass på at du ikke skader sensorkontakten og slangen for spillvæske når du monterer skriveren.
- ❑ Var försiktig så att du inte skadar sensorkontakten och slangen för spillvätska när du monterar skrivaren.
- ❑ Yazıcıyı monte ederken atık sıvı sensörü konnektörü ve atık sıvı borusuna hasar vermeyin.
- ❑ Φροντίστε ώστε να μην προκληθεί ζημιά στον ακροδέκτη του αισθητήρα του δοχείου αποστράγγισης και στο σωλήνα αποστράγγισης κατά την τοποθέτηση του εκτυπωτή.

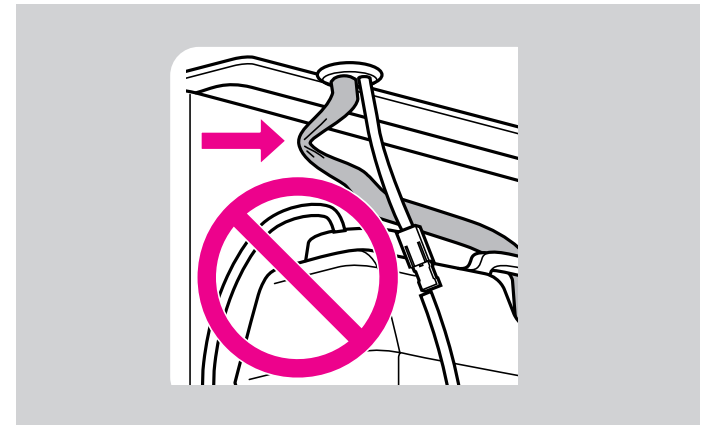
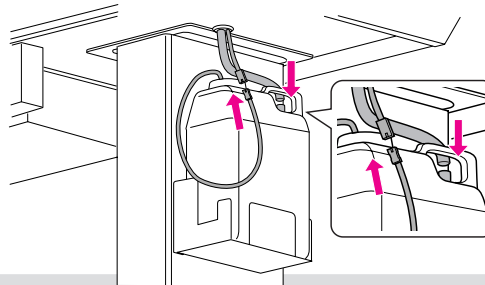
10

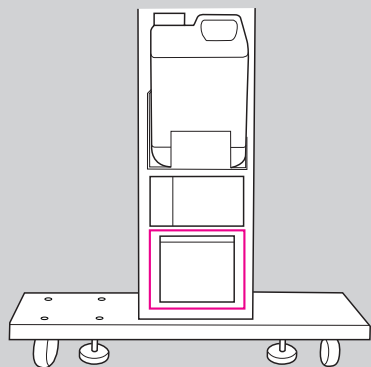


11



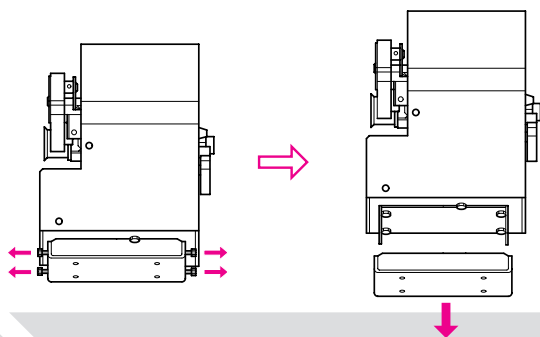
12



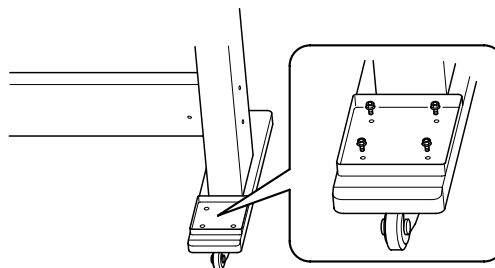


- ❑ Caution label in French, Spanish and Taiwanese are available. If necessary, attach one of them onto where English label is already attached.
- ❑ Advarseletiketten er tilgængelig på fransk, spansk og taiwansk. Sæt om nødvendigt en af dem på det sted, hvor den engelske etiket allerede er påsat.
- ❑ Saatavilla on muistutustarra ranskaksi, espanjaksi tai Taiwanin kiinaksi. Aseta tarvittaessa jokin niistä englanninkielisen tarran päälle.
- ❑ Advarseletiketter er tilgjengelig på fransk, spansk og taiwansk. Hvis nødvendig kan du feste en av dem der den engelske etiketten allerede er festet.
- ❑ Varningsetiketter finns tillgängliga på följande språk: franska, spanska och taiwanesiska. Fäst en av dessa etiketter ovanpå den engelska etiketten om du så önskar.
- ❑ Uyarı etiketleri Fransızca, İspanyolca ve Tayvanca olarak mevcuttur. Gerekirse bunlardan birini İngilizce etiketin bulunduğu yere tutturun.
- ❑ Οι ετικέτες με την ένδειξη “Προσοχή” είναι διαθέσιμες στα Γαλλικά, τα Ισπανικά και τα Βιετναμέζικα. Εάν χρειάζεται, μπορείτε να αντικαταστήσετε τις ετικέτες στα Αγγλικά που είναι ήδη τοποθετημένες πάνω στη συσκευή.

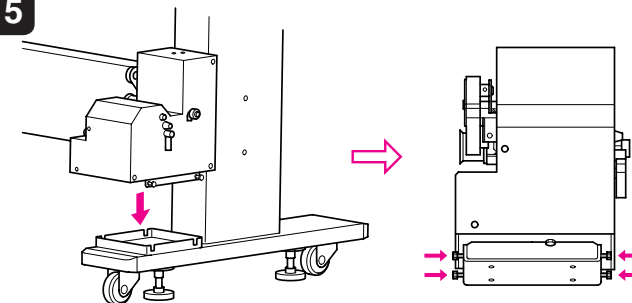
13



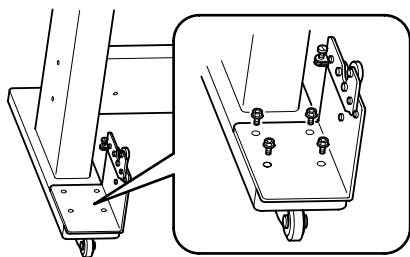
14



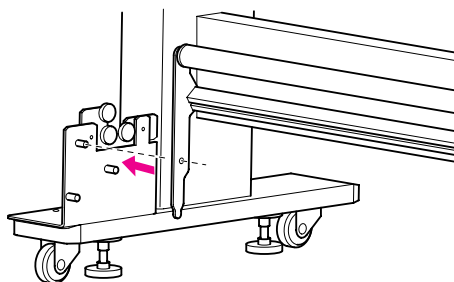
15



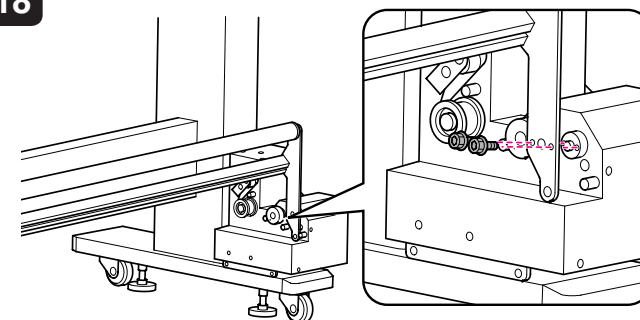
16



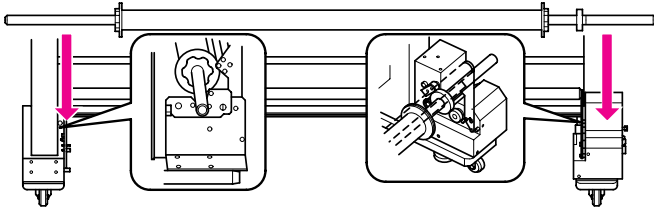
17



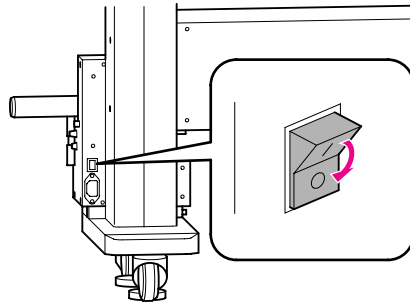
18



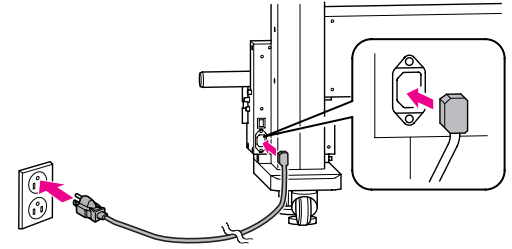
19



20

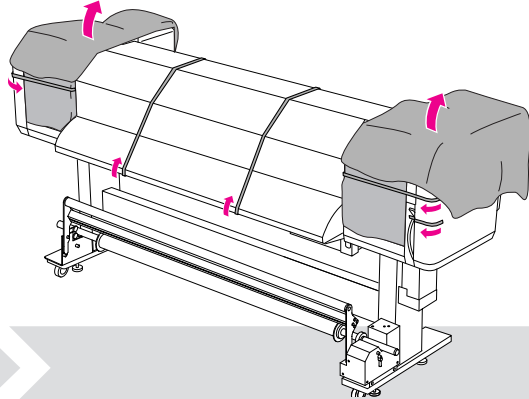


21

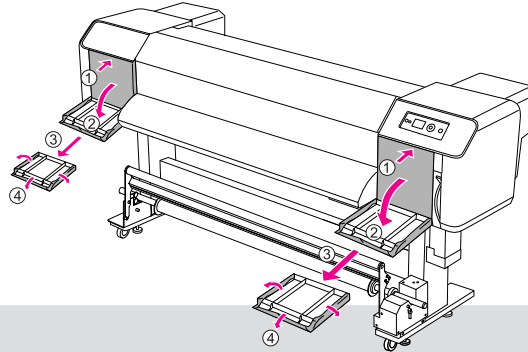


Setting up / Opsætning / Asetukset / Installasjon / Installation / Kurulum / Ρύθμιση

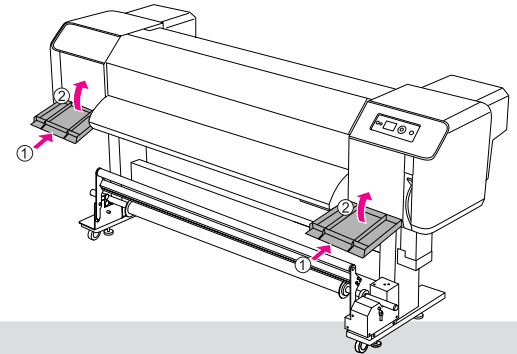
22



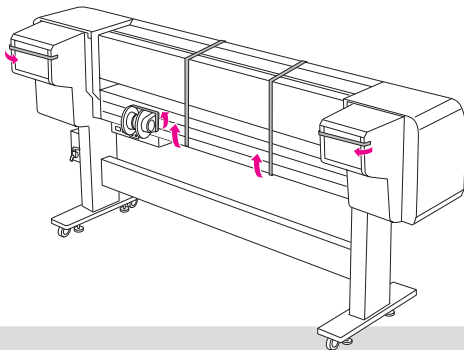
23



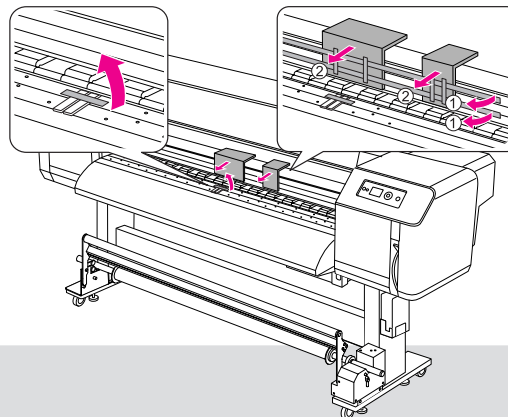
24



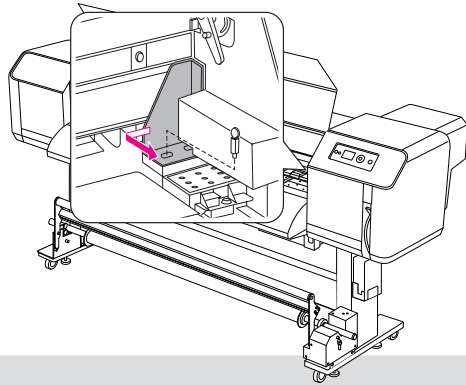
25



26

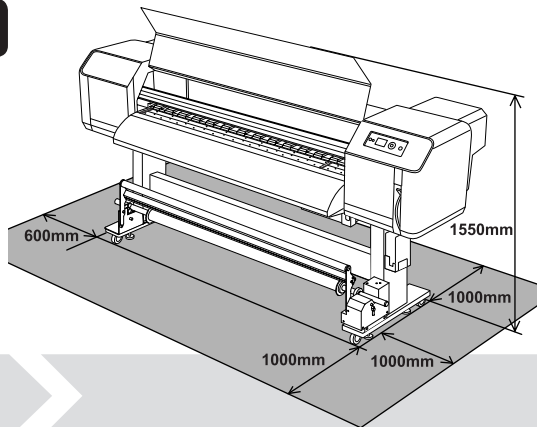


27

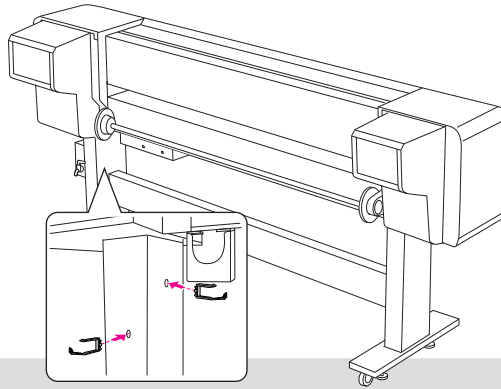


- ❑ Do not re-install the metal plate. Store it for later use.
- ❑ Genmonter ikke metalpladen. Opbevar den til senere brug.
- ❑ Älä uudelleenasenna metallilevyä. Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
- ❑ Monter ikke metallplaten på nytt. Ta vare på den for senere bruk.
- ❑ Sätt inte tillbaka metallplattan. Spara den för framtida användning.
- ❑ Metal plakayı tekrar takmayın. İleride kullanmak üzere saklayın.
- ❑ Μην τοποθετείτε ξανά τη μεταλλική πλάκα. Φυλάξτε την για μελλοντική χρήση.

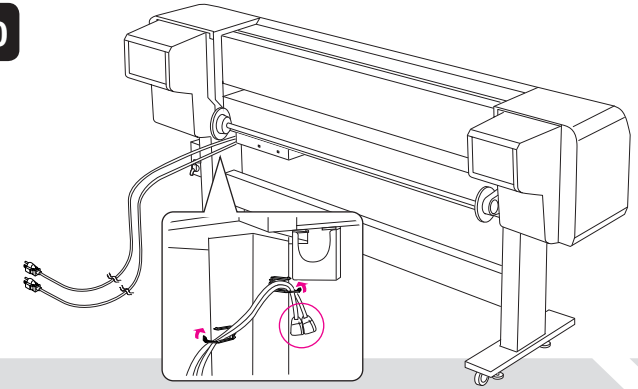
28



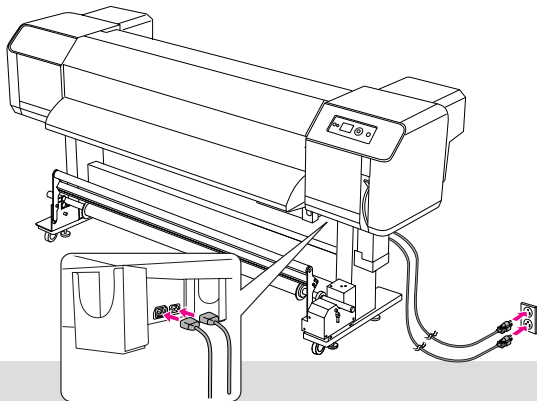
29



30

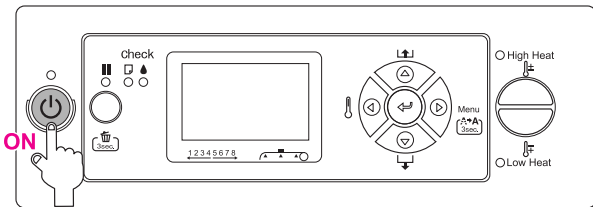


31

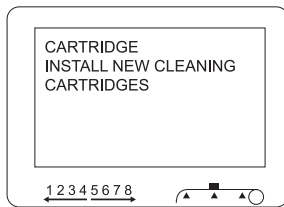


- ❗ A total capacity of 22A (100-120 V region) or 12A (200-240 V region) is required for plugging in the two power cables. If necessary, plug the two power cables into different power sources.
- ❗ En samlet kapacitet på 22A (100-120 V region) eller 12A (200-240 V region) er påkrævet til de to el-ledningers tilslutning. Slut om nødvendigt de to el-ledninger til forskellige strømkilder.
- ❗ Kahden virtajohdon kytkemiseen tarvitaan 22A (100-120 V -alue) tai 12A (200-240 V -alue) kokonaiskapasiteetti. Kytke tarvittaessa virtajohdot eri virtalähteisiin.
- ❗ En totalkapasitet på 22A (ved 100-120 V) eller 12A (ved 200-240V) kreves når du plugges inn støpslene til de to strømledningene. Hvis nødvendig, plugges du dem inn i forskjellige strømkilder.
- ❗ En total kapasitet på 22 A (länder med 100-120 V) eller 12 A (länder med 200-240 V) krävs för att stoppa i båda strömkablarna. Om så krävs kan du stoppa i strömkablarna i två olika vägguttag.
- ❗ İki adet elektrik kablosunu takmak için 22A (100-120 V'luk şebeke) veya 12A (200-240 V'luk şebeke) toplam kapasite gereklidir. Gerekirse iki adet elektrik kablosunu ayrı elektrik kaynaklarına takın.
- ❗ Για τη σύνδεση των δύο καλωδίων τροφοδοσίας απαιτείται συνολική ισχύς 22A (περιοχή 100-120 V) ή 12A (περιοχή 200-240 V). Συνδέστε τα δύο καλώδια σε διαφορετικές πηγές τροφοδοσίας, εάν χρειάζεται.

32

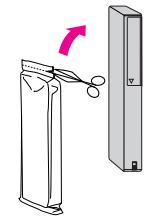


33

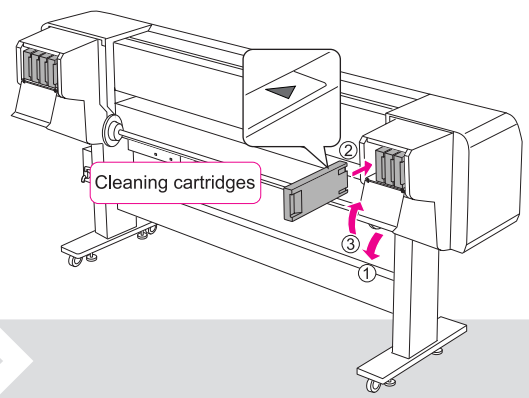


34

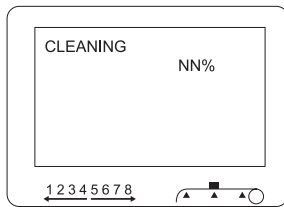
Cleaning cartridges



35

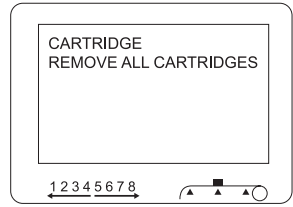


36

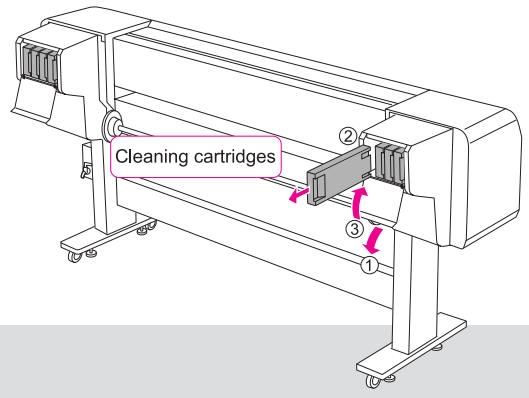


about 8 min.

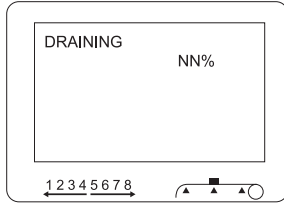
37



38

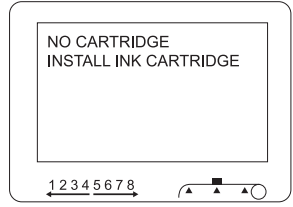


39

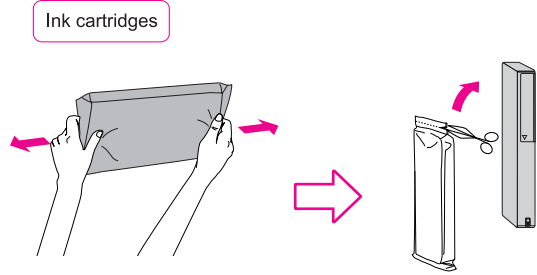


about 12 min.

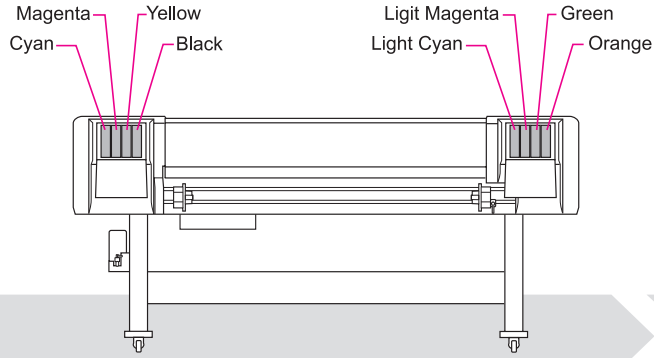
40



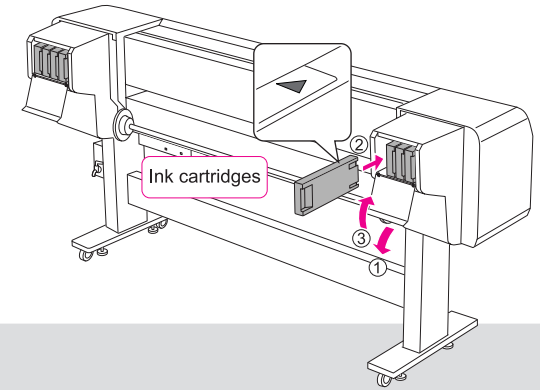
41



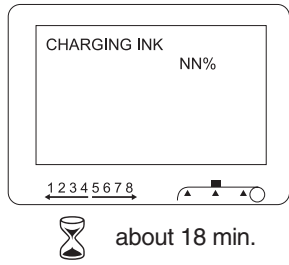
42



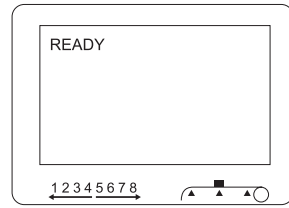
43



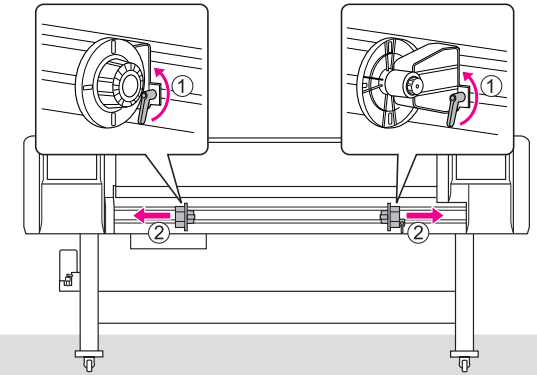
44



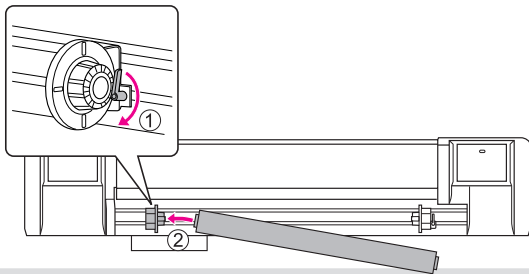
45



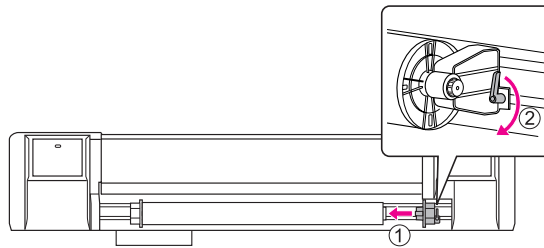
46



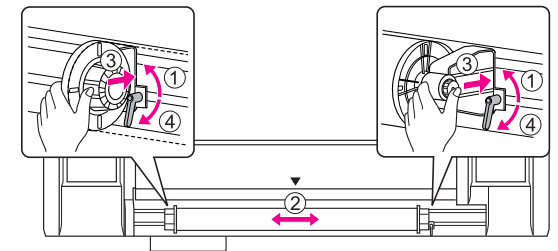
47



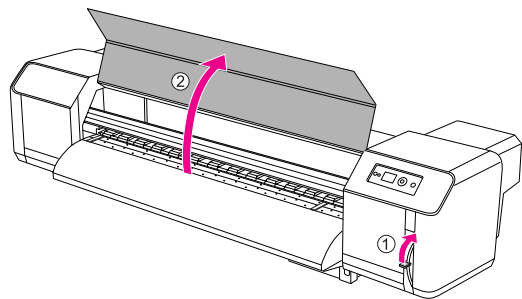
48



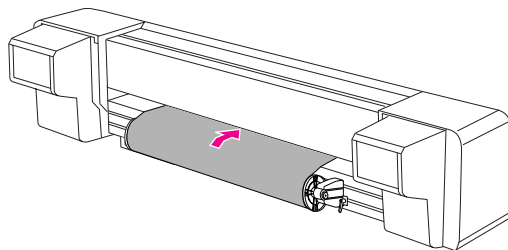
49



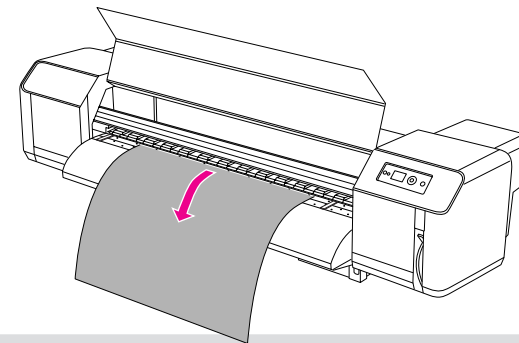
50



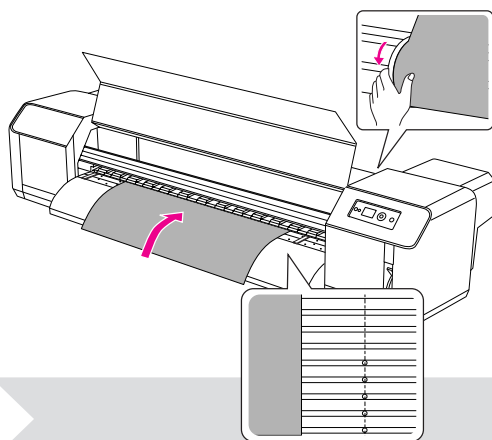
51



52

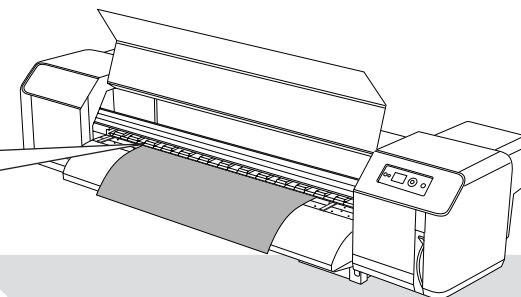
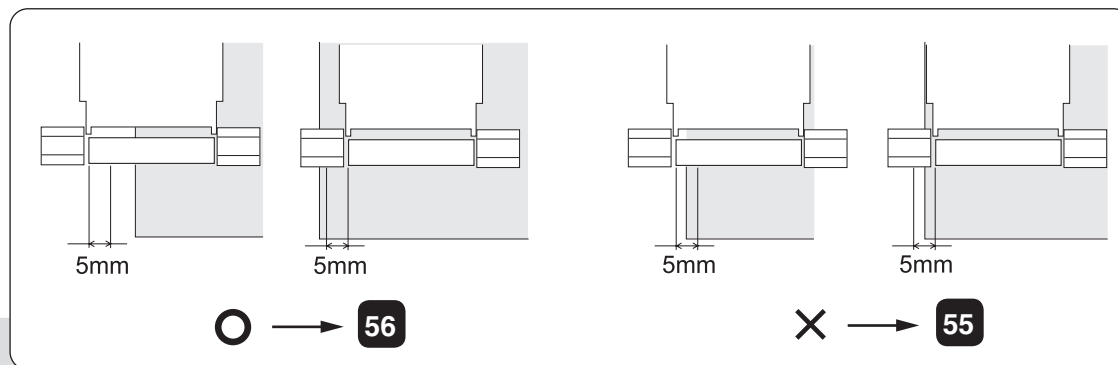


53



- ❑ Confirm that the right edge of the roll media does not go beyond the loading mark. If it does, it may affect print quality.
- ❑ Kontroller, at den højre kant af medierullen ikke er placeret uden for indføringsmærket. Hvis den er, kan det påvirke udskrivningskvaliteten.
- ❑ Tarkista, ettei telan oikea kulma mene yli latausmerkin. Jos niin käy, se voi vaikuttaa tulostuksen laatuun.
- ❑ Bekreft at høyre kant av rullpapiret ikke går ut over lastemerket. Hvis den gjør det, kan det påvirke utskriftskvaliteten.
- ❑ Kontrollera att pappersrullens högra kant ligger på rätt sida om laddningsmärket. Om den inte gör det, kan det försämra utskriftskvaliteten.
- ❑ Rulo ortaminın sağ kenarının yükleme işaretini geçmediğini kontrol edin. Geçerse baskı kalitesi etkilenebilir.
- ❑ Βεβαιωθείτε ότι το δεξί άκρο του ρολού εκτύπωσης δεν βρίσκεται πέρα από την ένδειξη φόρτωσης, διαφορετικά μπορεί να επηρεαστεί η ποιότητα της εκτύπωσης.

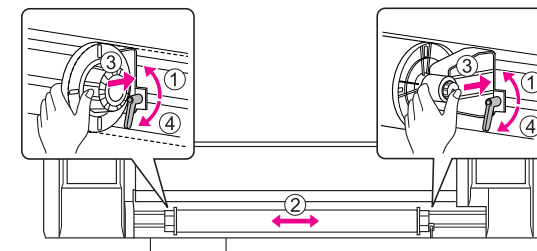
54



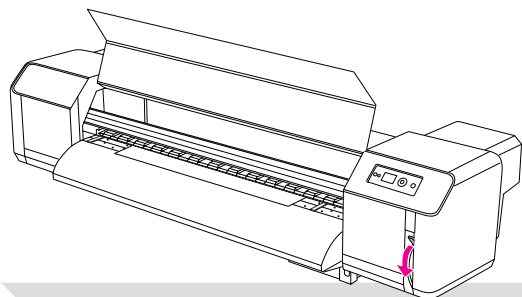


- ❑ When setting the roll media, set both sides of the media at least 5 mm away from the edge of the pressurizing roller. Slippage or creases may occur during printing.
- ❑ Når medierullen sættes, skal begge sider af mediet anbringes mindst 5 mm væk fra kanten af trykrullen. Der kan opstå forskydninger eller folder under udskrivningen.
- ❑ Aseta telaa asennettaessa telan molemmat päät vähintään 5 mm:n etäisyydelle puristusrollasta. Tulostuksen yhteydessä saattaa ilmetä liukumista tai rypistymistä.
- ❑ Når du setter rullepapiret på plass, plasserer du kantene på hver side minst 5 mm unna kanten til trykkvalsen. Papiret kan gli eller det dannes folder under utskrift.
- ❑ Vid inställningen av pappersrullen måste pappret ligga minst 5 mm från kanterna på båda sidor av tryckvalsen. Pappret kan glida eller veckas under utskriften.
- ❑ Rulo ortamini ayarlarken ortamin her iki tarafını, baskı makarasının kenarı ile en az 5 mm kalacak şekilde ayarlayın. Yazdırma sırasında kayma veya kırılma meydana gelebilir.
- ❑ Όταν τοποθετείτε το ρολό εκτύπωσης, βεβαιωθείτε ότι οι δύο πλευρές του βρίσκονται σε απόσταση τουλάχιστον 5 χιλ. από το άκρο του κυλίνδρου εκτύπωσης. Διαφορετικά το ρολό μπορεί να γλιστρήσει από τη θέση του ή να προκληθούν ζάρες στο εκτυπωμένο έγγραφο.

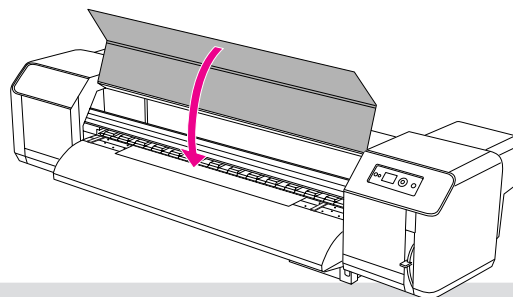
55



56

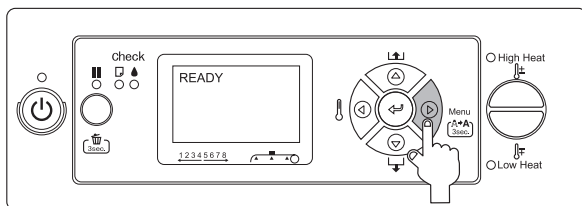


57

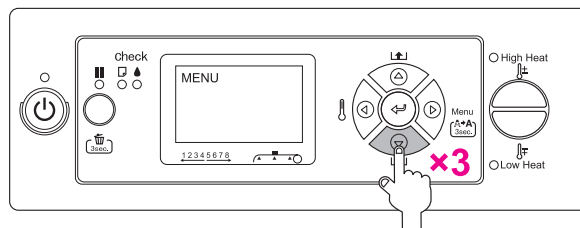


Test printing / Prøveudskrivning / Testitulostus / Testutskrift / Provutskrift / Deneme baskısı / Δοκιμαστική εκτύπωση

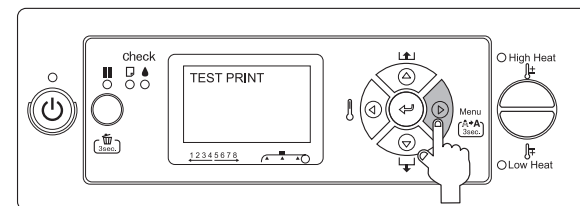
58



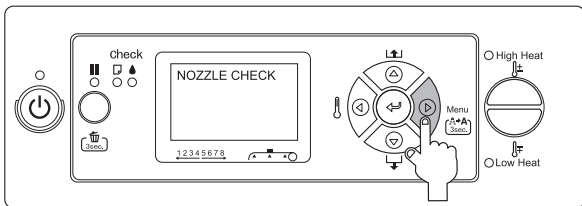
59



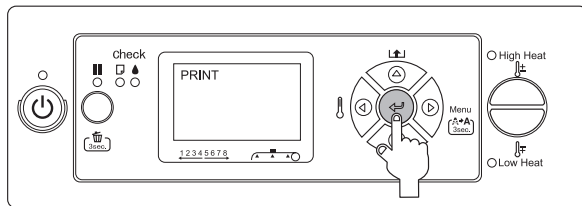
60



61



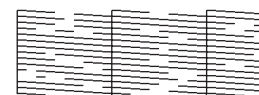
62



63

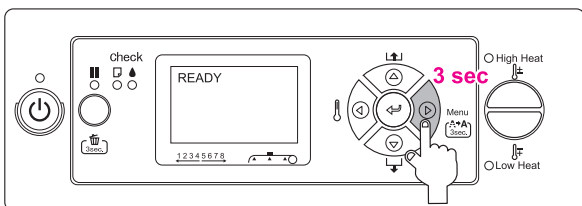


67

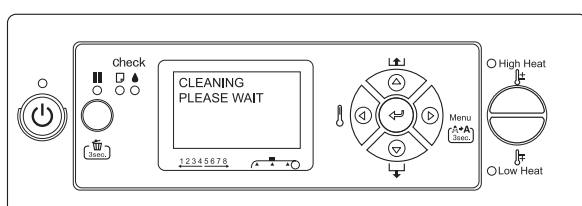


64

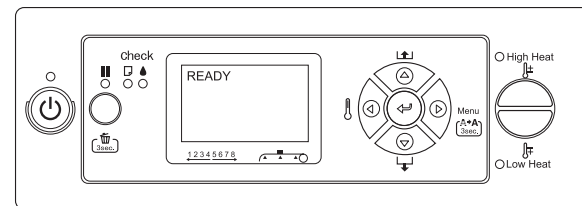
64



65

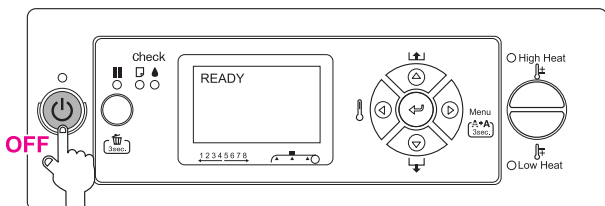


66

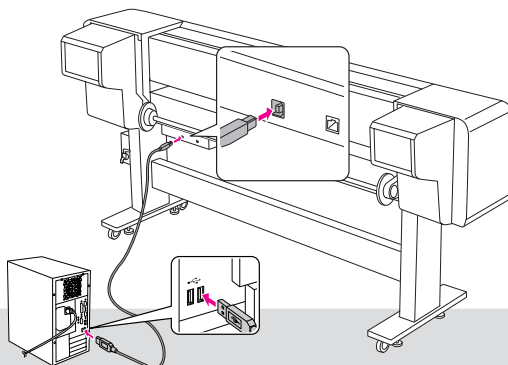


58

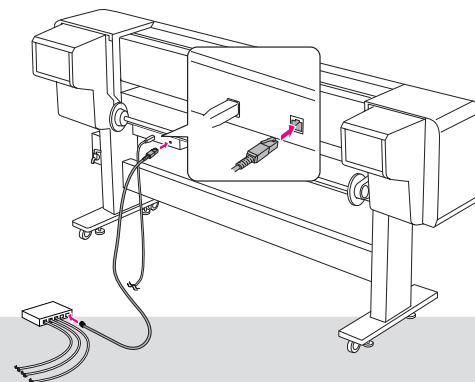
67



68 USB



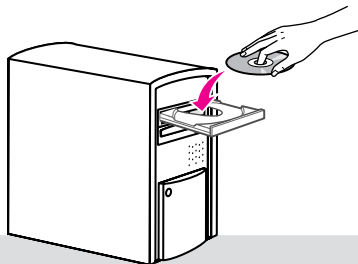
69 Ethernet



Software installation / Softwareinstallation / Ohjelmistoasennus / Programvareinstallasjon / Installation av programvaran / Yazılımın yüklenmesi / Εγκατάσταση λογισμικού

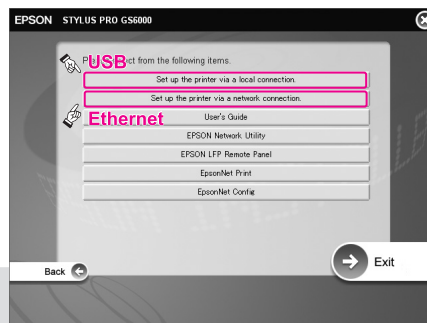
70

①

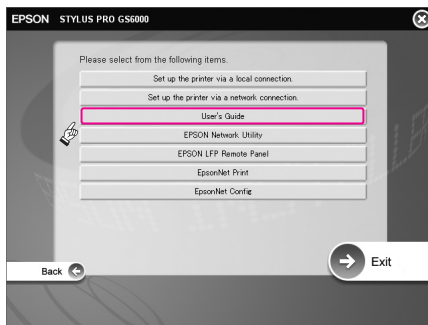


Windows only

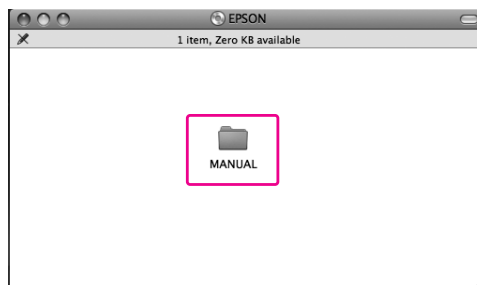
②




71 Windows



Mac OS



-  See the User's Guide for detailed information on the printer.
- Se brugervejledningen for detaljerede oplysninger om printeren.
- Katso tulostimesta lisätietoja Käyttöoppaasta.
- Les brukerhåndboken for mer detaljert informasjon om skrivaren.
- Läs användarhandboken för att få detaljerad information om skrivaren.
- Yazıcı hakkında ayrıntılı bilgi için Kullanım Kılavuzuna bakın.
- Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία του εκτυπωτή, ανατρέξτε στις Οδηγίες χρήστη.

For United Kingdom Users

Use of options

EPSON (UK) Limited shall not be liable against any damages or problems arising from the use of any options or consumable products other than those designated as Original EPSON Products or EPSON Approved Products by EPSON (UK) Limited.

Safety information



Warning:

This appliance must be earthed. Refer to rating plate for voltage and check that the appliance voltage corresponds to the supply voltage.

Important:

The wires in the mains lead fitted to this appliance are coloured in accordance with the following code:

Green and yellow - Earth

Blue - Neutral

Brown - Live

If you have to fit a plug:

As the colours of the mains lead of this appliance may not match coloured markings used to identify the terminals in a plug, please proceed as follows:

The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or earth symbol (\perp).

The blue wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter N.

The brown wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter L.

If damage occurs to the plug, replace the cord set or consult a qualified electrician.

Replace fuses only with a fuse of the correct size and rating.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Seiko Epson Corporation. The information contained herein is designed only for use with this Epson printer. Epson is not responsible for any use of this information as applied to other printers. Neither Seiko Epson Corporation nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by the purchaser or third parties as a result of accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with Seiko Epson Corporation's operating and maintenance instructions.

Seiko Epson Corporation shall not be liable for any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original Epson Products or Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation shall not be held liable for any damage resulting from electromagnetic interference that occurs from the use of any interface cables other than those designated as Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

EPSON® is a registered trademark, and EPSON STYLUS™ and Exceed Your Vision are trademarks of Seiko Epson Corporation.

Microsoft® and Windows® are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Apple® and Macintosh® are registered trademarks of Apple Inc.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

Copyright © 2008 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Printed in XXXXXX



411400400